

Opera

# 影のない女

Stage Directed by Peter Konwitschny

ワールドプレミア

World Premiere

台本: フーゴ・フォン・ホフマンスタール

Libretto by Hugo von Hofmannsthal

作曲: リヒャルト・シュトラウス

Music by Richard Strauss

オペラ全3幕 日本語及び英語字幕付き原語(ドイツ語)上演

Opera in three acts. Sung in the original language (German) with Japanese and English supertitles.

ドイツを代表する祝祭オペラついにワールドプレミアへ!  
名匠ペレスとのタッグで贈る鬼才コンヴィチュニーの集大成!

[配役]

●10/24・26出演 ◆10/25・27出演

[皇帝]

●伊藤達人 ◆樋口達哉

[皇后]

●富平安希子 ◆渡邊仁美

[乳母]

●藤井麻美 ◆橋爪ゆか

[伝令使] (全日出演)

●◆友清 崇 ●◆高田智士

●◆宮城島 康

[若い男の声]

●高柳 圭 ◆下村将太

[鷹の声]

●宮地江奈 ◆種谷典子

[バラク]

●大沼 徹 ◆河野鉄平

[バラクの妻]

●板波利加 ◆田崎尚美

[バラクの兄弟]

●兎玉和弘 ◆岸浪愛学

●岩田健志 ◆的場正剛

●水島正樹 ◆狩野賢一

やむを得ない事情により出演者が変更となる場合がございます。

指揮: アレホ・ペレス

Conductor: Alejo Pérez

演出: ペーター・コンヴィチュニー

Stage Director: Peter Konwitschny

2024年

10/24(木) 18:00 25(金) 14:00 26(土) 14:00 27(日) 14:00

開場は開演の60分前

## 東京文化会館 大ホール

Thu. 24. 18:00, Fri. 25. 14:00, Sat. 26. 14:00 & Sun. 27. 14:00 October 2024  
at Tokyo Bunka Kaikan (Japan) Admission: 60min. before the performance

Tokyo Nikikai Opera Theatre

### DIE FRAU OHNE SCHATTEN

Opera in three acts

Presented by Tokyo Nikikai Opera Foundation

合唱: 二期会合唱団 Chorus: Nikikai Chorus Group

管弦楽: 東京交響楽団 Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

(チケットご予約・お問合せ)

チケットスペース 03-3234-9999 チケットスペース

(10:00~15:00/休業日を除く)

二期会チケットセンター 03-3796-1831 二期会チケット

(平日10:00~18:00/土曜10:00~15:00/日・祝休業)

主催: 公益財団法人東京二期会 支援: 大村未来基金、宗次未来基金

協賛: MIZUHO みずほ証券 三井不動産 MITSUI FUDOSAN

後援: ドイツ連邦共和国大使館、日本リヒャルト・シュトラウス協会

シーズン特別協賛企業



# 影のない女

Die Frau ohne Schatten

現代にオペラの感動を呼び覚ます！  
コンヴィチュニー待望の最新演出、  
東京から発信！



指揮：アレホ・ペレス  
Conductor: Alejo Pérez



演出：ペーター・コンヴィチュニー  
Stage Director: Peter Konwitschny

舞台美術：ヨハネス・ライアカー Set & Costume Designer: Johannes Leiaccker  
照明：グイド・ベツォルト Lighting Designer: Guido Bettzold  
ドラマトゥルク：ベッティーナ・バルツ Dramaturg: Bettina Bartz

合唱指揮：大島義彰 Chorus Master: Yoshiaki Oshima  
音楽アシスタント：石坂 宏 Musical Assistant: Hiroshi Ishizaka  
演出助手：太田麻衣子、森川太郎 Assistant Stage Directors: Maiko Ota, Taro Morikawa

舞台監督：幸泉浩司 Stage Manager: Hiroshi Koizumi  
公演監督：佐々木典子 Production Director: Noriko Sasaki  
公演監督補：大野徹也 Associate Production Director: Tetsuya Ono

Tokyo Nikikai Opera Theatre  
"DIE FRAU OHNE SCHATTEN"

Opera in three acts  
Sung in the original language (German) with Japanese and English supertitles  
Libretto by Hugo von Hofmannsthal  
Music by Richard Strauss

Presented by Tokyo Nikikai Opera Foundation  
Coproduction with Theater Bonn  
[World Premiere]

Thu. 24. 18:00, Fri. 25. 14:00, Sat. 26. 14:00 & Sun. 27. 14:00 October 2024  
at Tokyo Bunka Kaikan (Japan)  
Admission: 60min. before the performance

## 人物関連図



STORY  
東南の島々に棲む皇帝は、影を持たぬ霊界の王カイコバートの娘と恋に落ち、皇后とした。皇帝は3日間、狩りに出かけると宮殿を發つ。皇后のもとへ一羽の鷹が舞い降り、「影を宿さぬ皇后のため/皇帝は石と化すため」と告げる。期限まであと3日。乳母は、人間をだまして影を買い取ることができると皇后に教え、二人は人間の世界へと降りていく。染物屋バラクとその妻も子どもに恵まれていない。乳母は、自分たちが3日間召使として仕え、妻の影を買い取る契約を交わすが、妻の耳には生まれざる子どもたちの恨みの声が聞こえ、夫を拒否してひとり眠りにつく。

妻は若い男との不貞をでっち上げ、乳母と皇后の二人に影を売り払い、母親になることを諦めたと告げる。温厚なバラクも激怒し、妻を殺すと宣言すると、天から親きの刀が降り、地が裂け、バラクと妻を飲み込み、家は崩れ去る。染物屋夫妻を救うため、裁きの場へ出ることを決意する皇后。そこに石となった皇帝の姿が浮かぶ。湧き出る「生命の水」を飲めば、影を得られるという試験に、「飲まぬ」と宣言する皇后。すると皇后の体に影が宿り、皇帝はもとの姿へ。染物屋夫婦は互いの無事を喜び合う。

10月24日(木)・26日(土)

10月25日(金)・27日(日)

(全日)



やむを得ない事情により出演者が変更になる場合がございます。 ※出演者変更のお知らせ：10/25(金)および27(日)公演に、当初バラク役に出演を予定していた清水勇磨は、体調不良のため出演が出来なくなりました。代わりまして同日の同役には河野鉄平が出演いたします。また、これに伴い、当初10/24(木)と26(土)のバラクの兄弟役に予定しておりました河野に代わって、水島正樹が出演いたします。 ※出演者追加のお知らせ：伝令使役至宮城島康が新たに全日出演いたします。同役は友清崇、高田智士、宮城島康の3名が全日出演いたします。

2024. 10/24 (木) 18:00 25 (金) 14:00 26 (土) 14:00 27 (日) 14:00 東京文化会館 大ホール

開場は開演の60分前

主催：公益財団法人東京二期会 支援：大村未来基金、赤次未来基金 協賛：みずほ証券株式会社、三井不動産株式会社 後援：ドイツ連邦共和国大使館、日本リハルト・シュトラウス協会  
シーズン特別協賛企業：興和株式会社、ソニーフィナンシャルグループ株式会社、ダイドー株式会社、東京海上日動火災保険株式会社、株式会社三井住友銀行、株式会社龍角散

10/24(木)公演 プレミアムスペシャル料金 S 19,000円 A 15,000円 B 11,000円 C 9,000円 D 6,000円 学生席 2,000円 U-39席 10,000円  
10/25(金)、26(土)、27(日)公演 S 20,000円 A 16,000円 B 12,000円 C 9,000円 D 6,000円 学生席 2,000円 U-39席 10,000円

※チケット購入後のお取消、日程の変更はできません。  
※車椅子席(¥6,000-)がございます。介助席は車椅子席1席につき1席まで同額でお求めいただけます。お席数に限りがございますので、お早目にご予約ください。  
※学生席は28歳未満の学生の方を対象といたします。  
※車椅子席、学生席のご予約は二期会チケットセンターのみのお取扱いです。(車椅子席は電話のみ)  
※U-39席は、公演当日39歳以下の方がご購入いただけます。ぴあ・イープラス・ローンチチケット・teketのWEBおよびチケットスペース電話のみでの取扱いです(二期会チケットセンターではお求めいただけません)。公演当日、年齢を証明できる身分証明書をご提示の上、座席券(S・A席相当)とお引換となります。お席はお選びいただけません。  
※未就学児の入場はお断りします。

チケット ご予約・お問合せ チケットスペース TEL: 03-3234-9999 チケットスペースオンライン 検索 (10:00~15:00 休業日を除く)  
二期会チケットセンター TEL: 03-3796-1831 二期会チケット 検索 電話受付: 平日10:00~18:00、土10:00~15:00、日・祝休業  
ticket@nikikai.net https://nikikai.jp/ Webサイト上でいつでもチケット購入(座席選択可能)いただけます。

(プレイガイド) チケットぴあ https://pia.jp/ [Pコード: 263-837] (セブン-イレブン店内マルチコピー機で直接購入可)  
ローソンチケット https://l-tike.com/ [Lコード: 30192] (ローソン、ミニストップ店内Loppiで直接購入可)  
イープラス https://eplus.jp/ (ファミリーマート店内で直接購入可) 東京文化会館チケットサービス 03-5685-0650 (10:00~18:00) https://www.t-bunka.jp/tickets/  
teket https://teket.jp/ ※当公演プロジェクトでは、2023年6~8月のクラウドファンディングでのご支援を活用させていただきます。

一般発売: 2024年4月20日(土)~

オペラを観て知って楽しめる10日間!  
Tokyo Opera Days 2024 開催!! ●開催期間: 2024年10月18日(金)~27日(日) ●会場: 東京文化会館 内外各所  
イベント詳細は東京二期会ウェブサイト(https://nikikai.jp/)をご覧ください。